

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE
ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI
Direzione Generale per la Motorizzazione
Divisione 1

Roma, 22/04/2011

Prot. 12862

e. p.c.:

Ai Dirigenti Generali Territoriali
Loro Sedi

All' ANFIA Torino

All'ANCMA Milano

Al Dipartimento per i Trasporti Terrestri
Segreteria Amministrativa
Sede

Alla CUNA Torino

All' ASCOMAC Roma

Al C.S.R.P.A.D. Roma

All' UNRAE Roma

Ai C.P.A. Loro Sedi

All' UNACOMA Roma

Alle Divisioni della Direzione Generale
per la Motorizzazione
Sede

Alla FEDERAUTO Roma

All' UNITAI Roma

All'Assessorato Turismo, Comunicazioni e
Trasporti
- Dipartimento Trasporti e Comunicazioni-
Via Notarbartolo n°9 - 90141 Palermo

Alla CONFETRA Roma

Al Consorzio Italiano GPL
Roma

Alla Provincia Autonoma di Trento - Servizio
Motorizzazione Civile ed Infrastrutture
Ferroviarie Lung'Adige San Nicolò, 14
33100 Trento

Alla ASSOGASLIQUIDI
Roma

Alla FEDERMETANO
Via Alberelli, 2
50100 Bologna

Alla Provincia Autonoma di Bolzano
Alto Adige- Ripartizione 38 Traffico e
Trasporti
39100 Bolzano

Alla NGV System Italia
Via Serio, 16
20139 Milano

Supplemento 3 al regolamento n. 103

"Prescrizioni uniformi relative alla omologazione dei convertitori catalitici di ricambio per i veicoli a motore".

Si fa seguito al prot. n. 257 del 30/3/2005, per comunicare che il 23/06/2011 entrerà in vigore il supplemento 3 al regolamento in oggetto.

Il testo dell'emendamento al regolamento (ECE/TRANS/WP29/2010/131) è disponibile in lingua inglese sul sito <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29age.html> nella sezione "proposte adottate – adopted proposals", nella sessione di novembre 2010.

Qui di seguito si riporta il paragrafo 58 del documento ECE/TRANS/WP29/1087 (verbale della 152^a sessione del WP29) disponibile nella sezione "report" del sito sopra citato:

58. Agenda item 4.5.4, Regulation No. 103, document ECE/TRANS/WP.29/2010/131, page 2, in paragraph 1 correct "categories M1 and N1" to read "categories covered by the scope of the related version of Regulation No. 83". On page 7, in paragraph 5.2.3., correct "(CO, HC, NOx, and particulates)" to read "(CO, HC, NOx, particulates and particles)" (three times) and amend the explanation of G to read:

"G": limit value of the emissions of one pollutant (CO, HC, NOx, particulates and particles) or the sum of two pollutants (HC + NOx) according to the type approval of the vehicle(s):
i) divided by the multiplicative or
ii) minus the additive

— if applicable — deterioration factors determined in accordance with paragraph 5.4. below."

On page 8, in paragraph 5.4., correct "paragraph 5.3.5." to read "paragraph 5.3.6."

On page 8, in paragraph 5.4.1., correct "paragraph 5.3.6.2." to read "paragraph 5.3.6."

On page 9, insert new paragraphs 5.5.6. and 5.5.7., to read:

"5.5.6. For vehicles with positive-ignition engines, if the THC and NMHC emissions measured during the demonstration test of a new original equipment catalytic converter, under paragraph 5.2.1. of this Regulation are higher than the values measured during the type-approval of the vehicle, the difference shall be added to the OBD threshold limits. The OBD threshold limits are specified in paragraph 3.3.2. of Annex 11 to Regulation No. 83.

5.5.7. The revised OBD threshold limits will apply during the tests of OBD compatibility set out in paragraphs 5.5. to 5.5.5. of this Regulation. In particular, when the exceedance allowed in paragraph 1. of Appendix 1 to Annex 11 to Regulation No. 83 is applied."

Trattandosi di supplemento ciò non implica l'aggiornamento della indicazione della serie di emendamenti nel numero di omologazione.

A titolo di aggiornamento di quanto precedentemente reso noto, si comunica che i Paesi adottanti il Regolamento n. 97 sono attualmente:

E 1	GERMANIA	E 18	DANIMARCA
E 2	FRANCIA	E 19	ROMANIA
E 3	ITALIA	E 20	POLONIA
E 4	PAESI BASSI	E 21	PORTOGALLO
E 5	SVEZIA	E 22	FEDERAZIONE RUSSA
E 6	BELGIO	E 23	GRECIA
E 7	UNGHERIA	E 24	IRLANDA
E 8	REPUBBLICA CECA	E 26	SLOVENIA
E 9	SPAGNA	E 27	SLOVACCHIA
E 11	REGNO UNITO	E 28	BIELORUSSIA
E 12	AUSTRIA	E 29	ESTONIA
E 13	LUSSEMBURGO	E 31	BOSNIA ERZEGOVINA
E 14	SVIZZERA	E 32	LETTONIA
E 16	NORVEGIA	E 34	BULGARIA
E 17	FINLANDIA	E 35	KAZAKISTAN
		E 36	LITUANIA

E 37 TURCHIA
E 39 AZERBAIGIAN
E 40 REPUBBLICA DI MACEDONIA
E 42 UNIONE EUROPEA

E 46 UCRAINA
E 49 CIPRO
E 50 MALTA
E 52 MALESIA
E 56 MONTENEGRO
E 58 TUNISIA

IL DIRETTORE GENERALE
(Arch. Maurizio Vitelli)